

**“SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM
QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL
30 e 31.10.2007”**

**Environmental Policy & Environmental
Management Systems II**

**(Políticas Ambientais & Sistemas de
Gerenciamento Ambiental II)**

**15 de maio a 08 de julho de 2006
Osaka - Japão**

**Eng. Jorge Sakotani
Diretoria de Controle de Poluição Ambiental
Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental - CETESB**

APRESENTAÇÃO

1ª PARTE

Considerações Gerais sobre a JICA.

2ª PARTE

**CURSO INTERNACIONAL REALIZADO
NO JAPÃO.**

Considerações Gerais sobre a JICA - Japan International Cooperation Agency (Agência de Cooperação Internacional do Japão)

- A Agência de Cooperação Internacional do Japão, autarquia do Governo Japonês vinculada ao Ministério dos Negócios Estrangeiros.
- Fundada em 1974, the Japan International Cooperation Agency.

Considerações Gerais -JICA

- As atividades da JICA inserem-se no âmbito da ***Official Development Assistance – ODA*** (Assistência Oficial para o Desenvolvimento do Governo Japonês), sendo que no Brasil estão reguladas pelo Acordo Básico de Cooperação Técnica entre o Brasil o Japão, assinado em agosto de 1970.
- DECRETO Nº 69.008 - de 04 de Agosto de 1971 - Promulga o Acordo Básico de Cooperação Técnica entre o Brasil e o Japão.

Considerações Gerais -JICA

- **MISSÃO**
- Atuar como uma ponte entre os povos do Japão e dos países em desenvolvimento, compartilhando técnicas, conhecimentos e experiências, promovendo assim, a cooperação internacional em prol da paz e de um mundo próspero.

Considerações Gerais -JICA

- **O COMPROMISSO**
- Realizar o trabalho de cooperação para o desenvolvimento com toda responsabilidade, energia, paixão e orgulho; estimular e apoiar a participação da população japonesa neste trabalho, atuando como parceiros quando sejam necessárias ajudas; empenhando-se para que todos os povos possam progredir e ter mais esperança de um futuro melhor, promovendo a paz e o desenvolvimento sustentável.

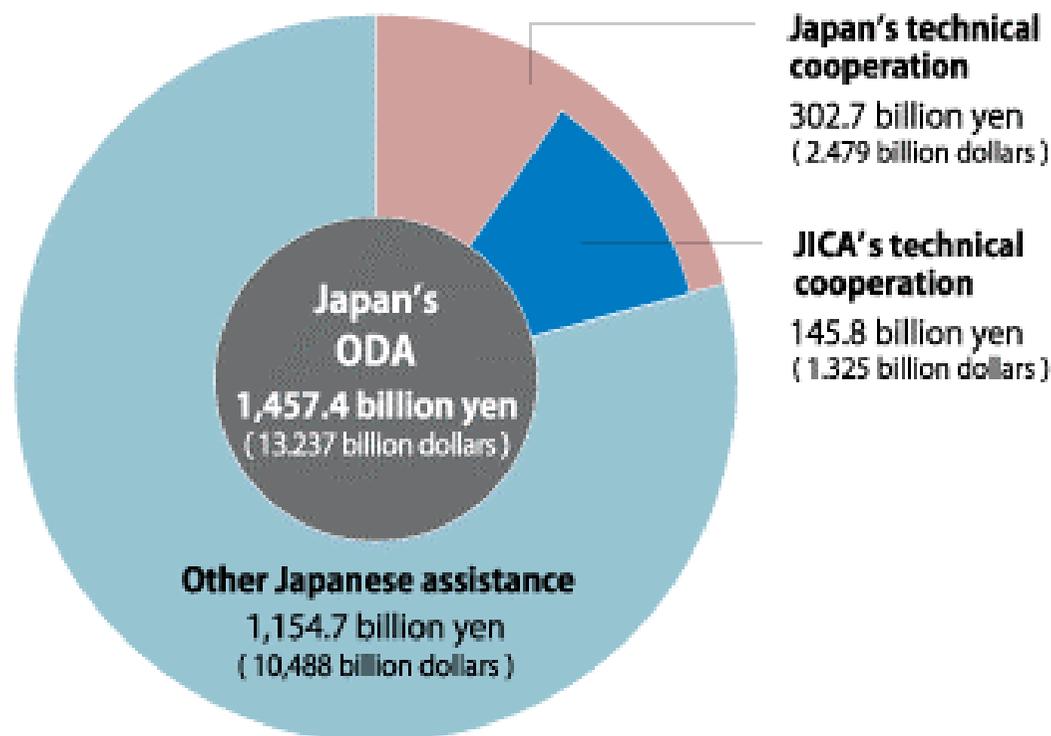
Considerações Gerais -JICA

- **Presidente:** Sadako Ogata.
- **Endereço :**
6th–13th floors, Shinjuku Maynds Tower
1-1, Yoyogi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo
151-8558 Japan.
- **Capital:** 83.3 billion yen (julho 2007).
- **Orçamento:**155.6 billion yen (2007).
- **Funcionários:**1.326 (2006).

Considerações Gerais - JICA

Japan's ODA Budget and JICA's Technical Cooperation (DAC Base)

(Calendar Year 2005)



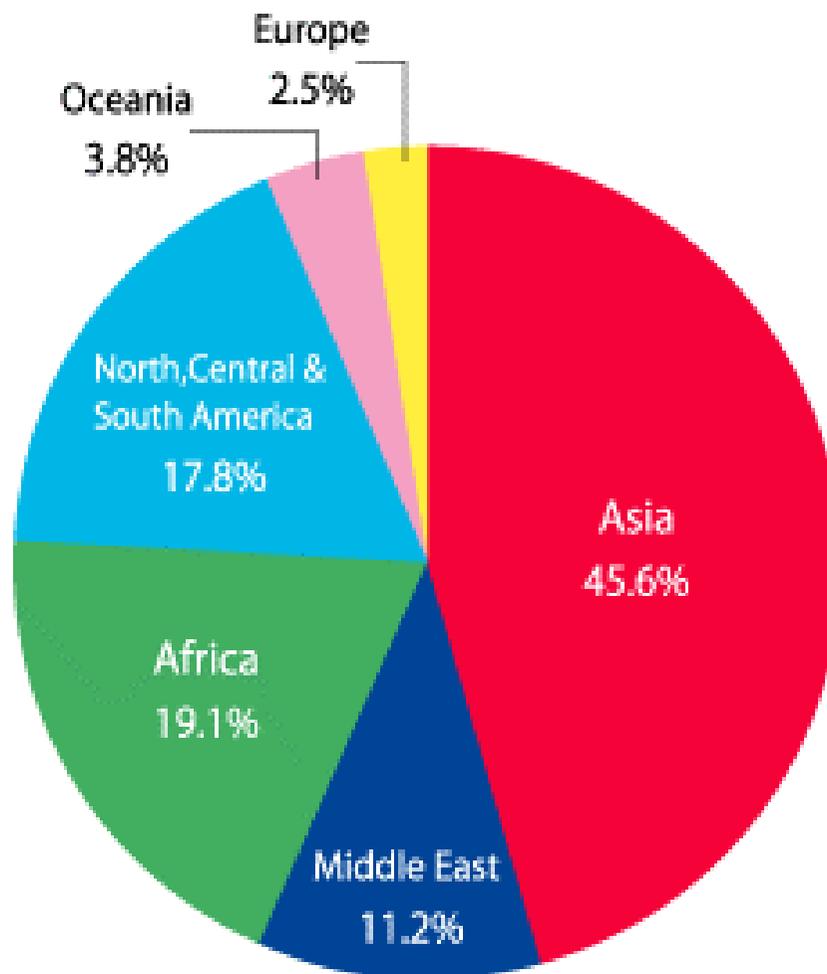
NOTE :

1. 2005 DAC designated exchange rate : \$1.00 = ¥110.1
2. Including disbursement for Eastern European countries
3. JICA' s technical cooperation includes results based on trust funds from METI and other ministries.
4. Figures for Japan' s results in 2005 are provisional.
5. The numbers of persons involved are totals of new and carried-over persons in 2005 calendar year.
JOCVs include other volunteers.

Results of persons involved in Japan' s technical cooperation are those from 2004.

Considerações Gerais -JICA

JICA' s Assistance by Region (Fiscal Year 2005)



Considerações Gerais -JICA

- **Brasil é um dos maiores parceiros da cooperação técnica do Japão.**
- A quantia acumulada referente à cooperação da JICA com o Brasil até o ano de 2005, soma 96,2 bilhões de ienes, o que coloca o Brasil em sexto lugar, atrás da Indonésia, Tailândia, Filipinas, China e Malásia.

Considerações Gerais -JICA

MODALIDADES DE COOPERAÇÃO

- **PROGRAMAS DE TREINAMENTO NO JAPÃO / *JICA Training Program*;**
- **Programa de Envio de Peritos para Terceiros Países;**
- **Programa de Treinamento para Terceiros Países – TCTP;**
- **JICA-NET;**

Considerações Gerais -JICA

MODALIDADES DE COOPERAÇÃO

- **Projetos de Cooperação Técnica;**
- **Estudos para Desenvolvimento;**
- **Cooperação Sul-Sul;**
- **Projetos Comunitários;**
- **“follow-up”.**

Considerações Gerais -JICA

- **As áreas prioritárias na cooperação com o Brasil são a preservação do meio ambiente, redução das desigualdades sociais e combate à pobreza:**
 - ✓ (1) Meio ambiente
 - ✓ (2) Indústria
 - ✓ (3) Agricultura
 - ✓ (4) Saúde
 - ✓ (5) Aspectos Sociais.
 - ✓ (6) Cooperação Tripartite

Considerações Gerais –JICA **(março/2005)**

- Bolsistas brasileiros recebidos no Japão: 8.433 técnicos,
- Valor total da cooperação: 96,2 bilhões de ienes,
- Peritos japoneses enviados ao Brasil: 2.281 peritos,
- Valor total dos equipamentos doados: 14,9 bilhões de ienes,
- Membros de missões enviados ao Brasil: 3.470.

Considerações Gerais -JICA

- A JICA realizou um estudo para a ODA enfocando a República Federativa do Brasil em 2002, e criou uma Publicação.
- <http://www.jica.go.jp/english/>
- <http://www.jica.org.br/>

2ª PARTE:

Environmental Policy and Environmental Management System II

(Políticas Ambientais & Sistemas de
Gerenciamento Ambiental II)

Eng. Jorge Sakotani

Japan International Cooperation Agency

15.05.2006 à 08.07.2006

Osaka - Japão

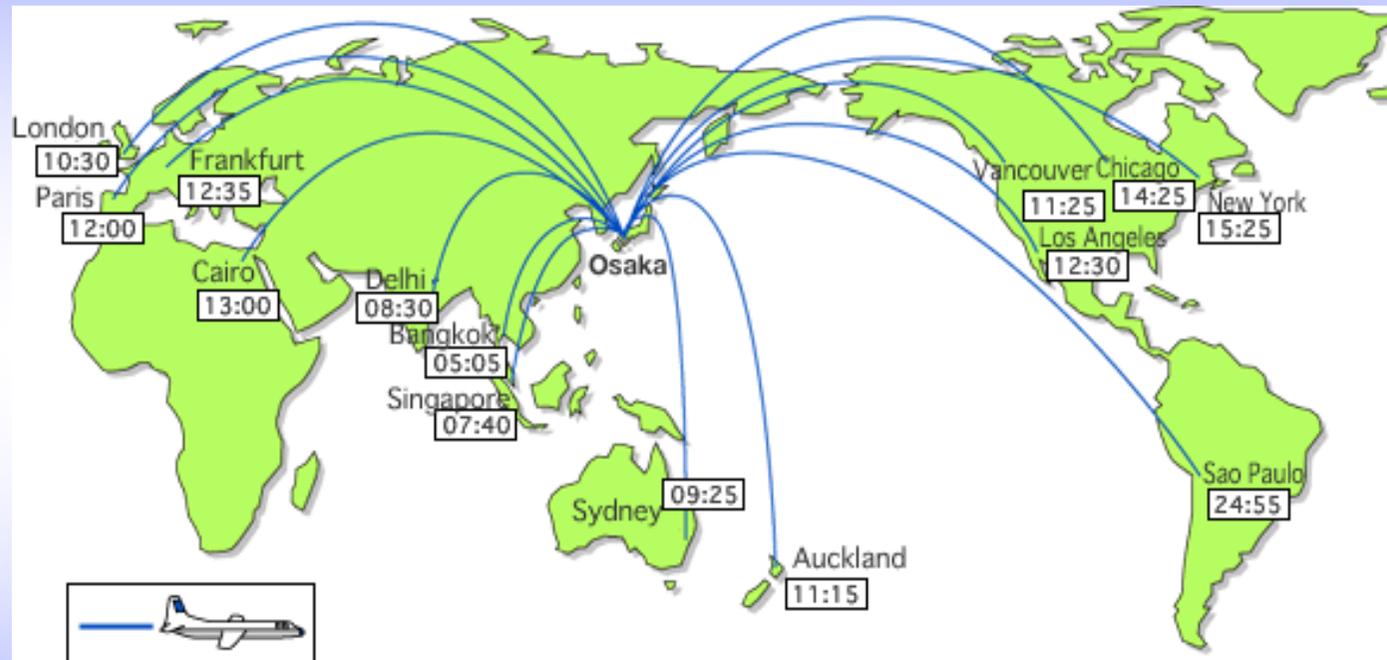
"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"



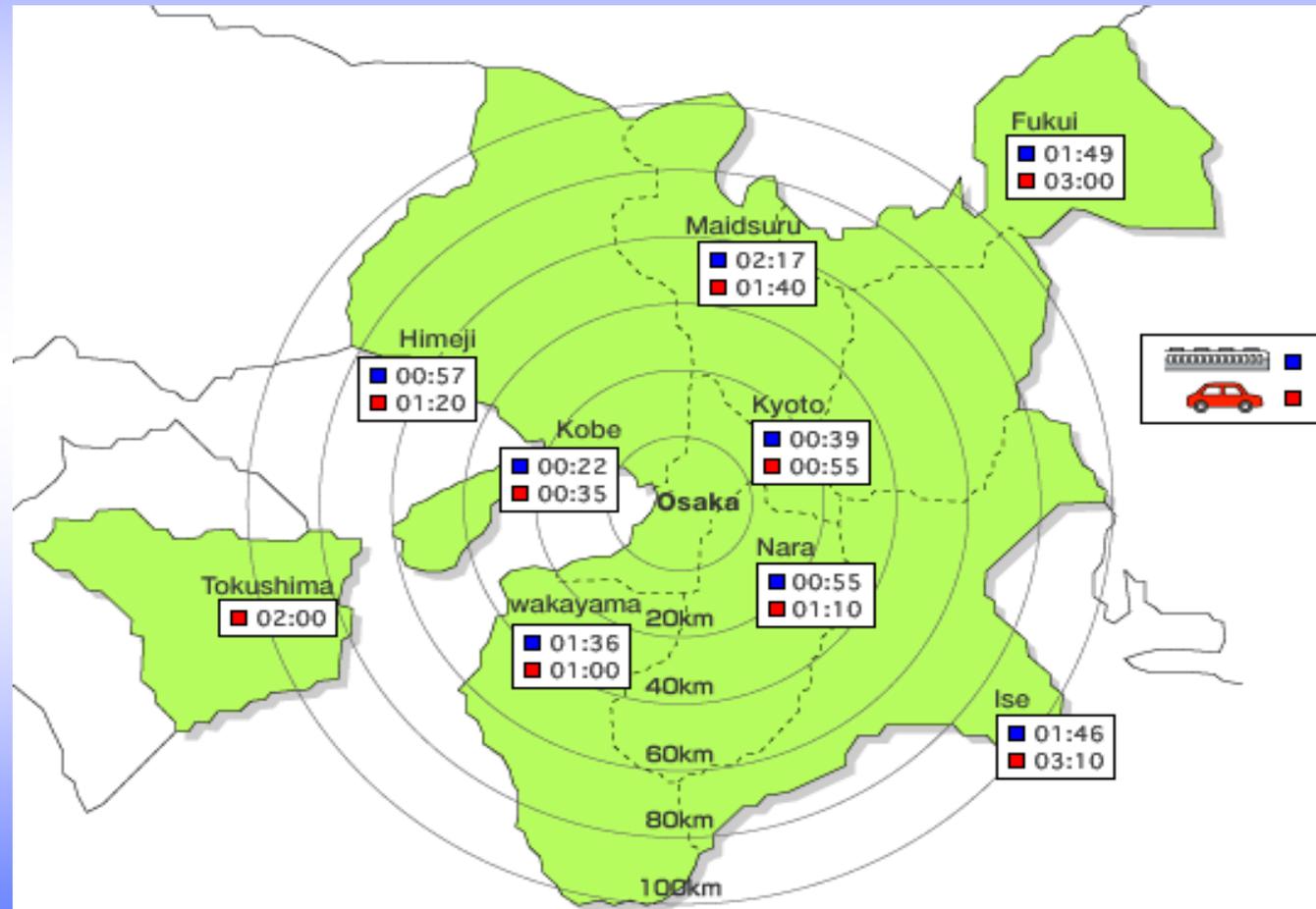
OSAKA - JAPÃO

Eng. Jorge Sakotani

Localização



Localização



OSAKA Metropolitan Area

- Osaka Metropolitan Area – Centro da Região de Kansai
- Kansai (ocidente) – 09 Prefeituras: Fukui, Mie, Shiga, Kyoto, Hyogo, Nara, Wakayama, Tokushima e Osaka.
- Área de Kansai: 8.000 km² (Osaka – 221km²)
- População de Kansai: 24 milhões (Osaka - 2,6 milhões)
- PIB : US\$ 970 bilhões (Osaka – US\$ 204 bilhões - 2004)

Environmental Policy and Environmental Management System II

Apresentação do Relatório do País - "Country Report" (início do curso);

Elaboração do Relatório - Plano de Ação:

- Expectativa e objetivos do treinamento;
- Aplicação no seu país em relação ao trabalho;
- Pontos positivos e negativos da Administração Ambiental no Japão;

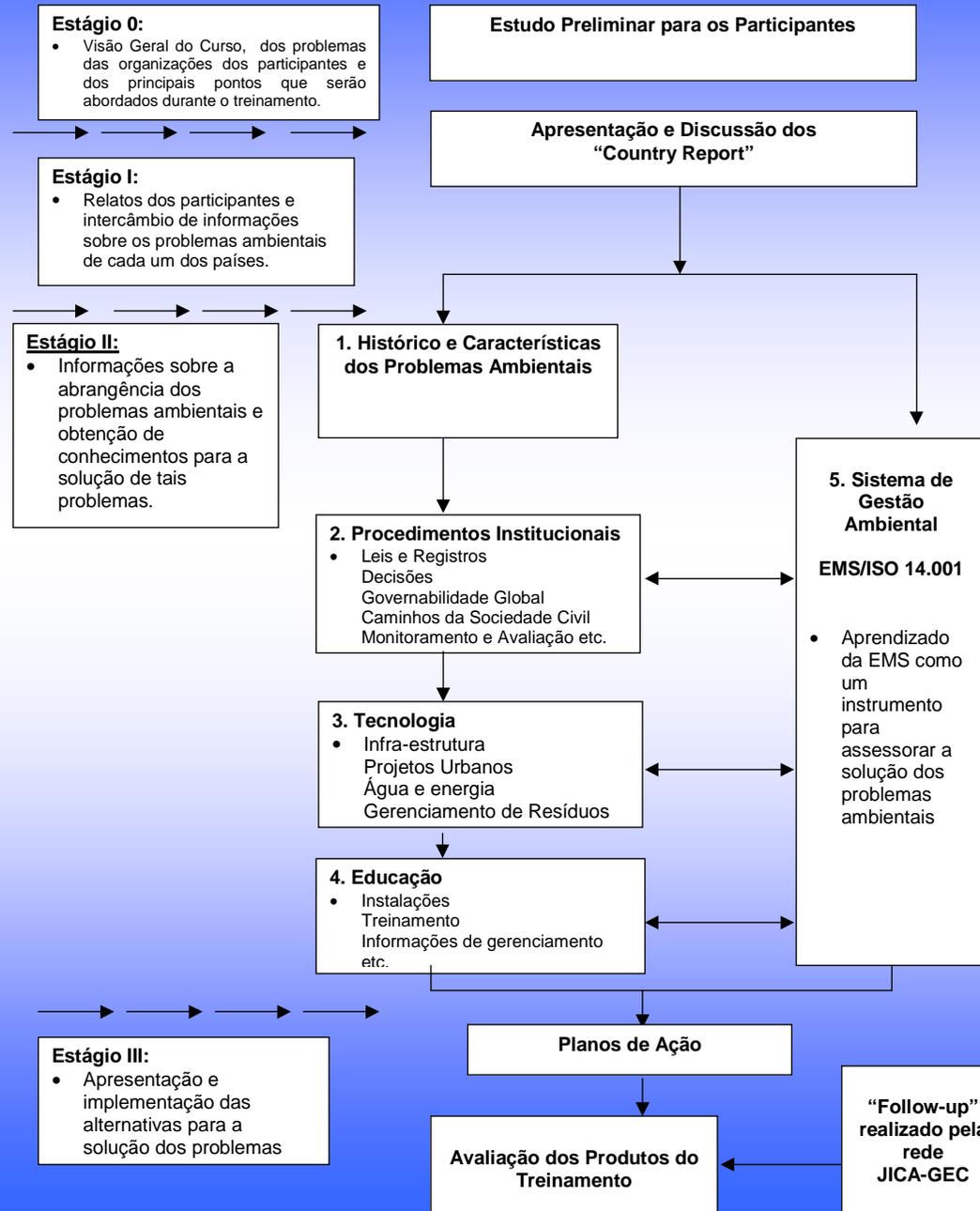
Apresentação do Plano de Ação - (final do curso).

Environmental Policy and Environmental Management System II

- Resumo da história do Japão e problemas ambientais;
- Sistema legal de administração ambiental, gerenciamento ambiental, desenvolvimento sustentável, educação ambiental e prevenção;
- Demonstração das práticas e medidas aplicadas por meio de visitas técnicas.

"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

I. FLUXOGRAMA - CURSO: POLÍTICAS AMBIENTAIS & SISTEMAS DE GESTÃO AMBIENTAL



Crescimento Econômico



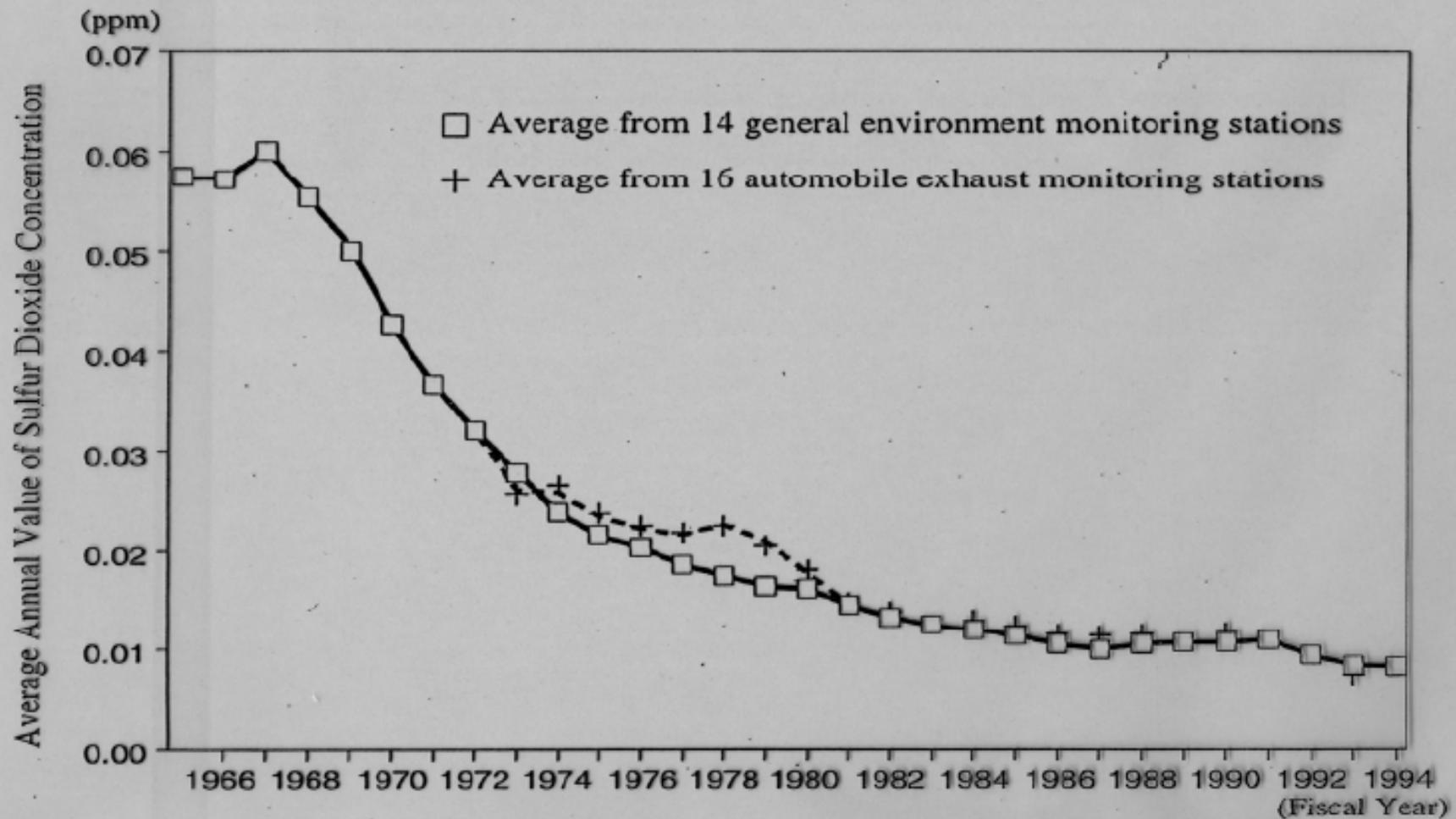
Poluição do Ar



Regulamentos contra Poluição Ambiental

- Lei Básica para controle da poluição ambiental – 1967
- Lei para controle de poluição do ar - 1968
- Lei para ruído – 1968
- Lei para controle de poluição das águas – 1970
- Lei para disposição de resíduo - 1970
- Lei para prevenção da costa marinha e desastre – 1970
- Lei para prevenção do solo agrícola – 1970
- Lei para vibração – 1970
- Lei para conservação da natureza – 1972
- Lei para odor – 1976

Figure 2-2 Changes in Average Annual Sulfur Dioxide Values
(average of data from continuously-monitoring stations)



Source: *Quality of the Environment in Japan (1996)*

Resumo da Lei Ambiental Básica - 1993

Conceito básico

- Prazer com o meio ambiente, e deixá-lo para a futura geração;
- Construção de uma sociedade de desenvolvimento sustentável com redução da carga poluidora;
- Promoção ativa da conservação ambiental global por meio da cooperação internacional.

Papel de Cada Elemento da Sociedade

- **Governo** – estabelece políticas fundamentais e compreensíveis com relação a conservação ambiental.
- **Corporações** -
 - ✓ Medidas para prevenção à poluição,
 - ✓ Medidas para que os produtos sejam tratados para posterior disposição,
 - ✓ Utilizar materiais que sejam recicláveis,
 - ✓ Voluntariamente dedicar à proteção ambiental.
- **Cidadãos** – minimizar a carga poluidora resultante do estilo de vida.

Problemas de Hoje e Política

- Aquecimento global,
- Resíduo e 3R (redução, reuso e reciclagem),
- Padrão de Qualidade Ambiental,
- Substâncias Químicas,
- Biodiversidade.

Integração do Meio Ambiente e a Economia

Resumo do terceiro Plano básico – Março de 2006

1. Esclarecer a direção da futura política ambiental;
2. Esclarecer as medidas de cada área priorizada;
3. Estrutura para efetiva promoção do Plano.

"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

Eco Museum of Osaka



Eco Museum of Osaka



"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

Recycle Plaza Akagawa



Eng. Jorge Sakotani

Aito Eco Plaza - Nanohana Hal



"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

Sewerage Science Museum



Museum



"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

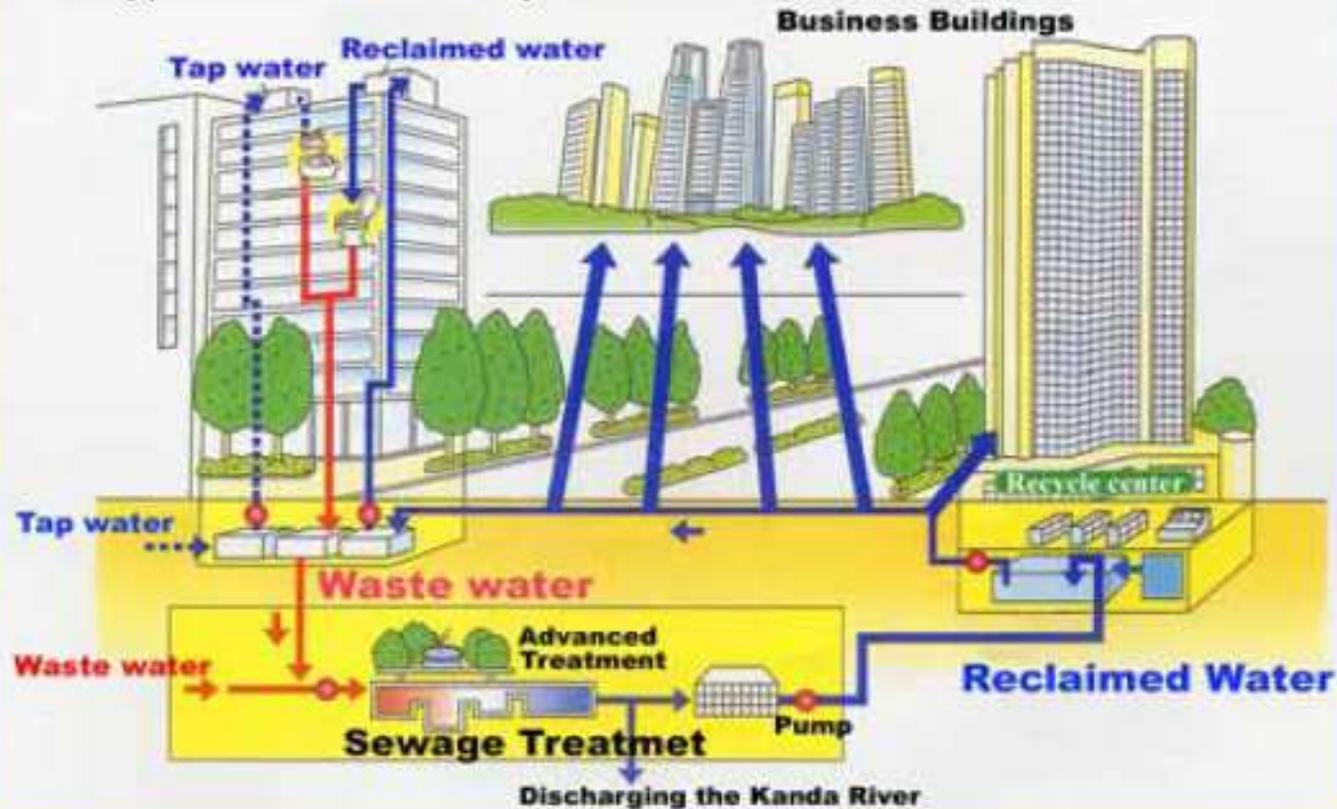
Ebie



Reuse Wastewater

Urban Application of Wastewater Reuse

Shinjyuku Area in Tokyo



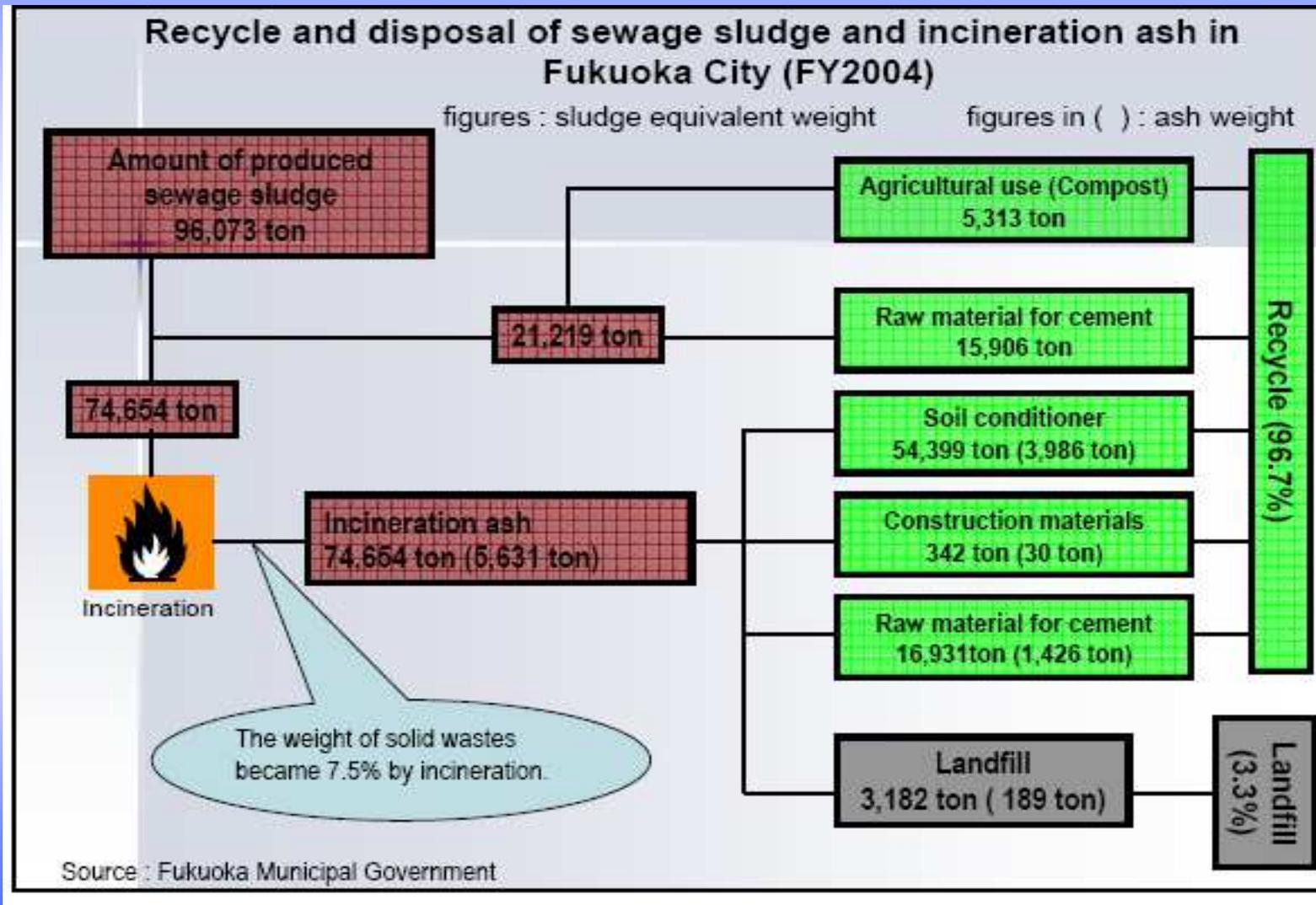
Fosso de Osaka Castle

Example of Environmental Water Enhancement



Moat of the Osaka Castle

Reuse Sewage Sludge



"SEMINÁRIO DE CAPACITAÇÃO INTERNACIONAL EM QUALIDADE E GESTÃO AMBIENTAL - 30 e 31.10.2007"

Tsurumi Incinerator



Indicação de Sites

- <http://www.jica.go.jp/> - Japan International Cooperation Agency - JICA
- <http://gec.jp> - Global Environment Centre Foundation - GEC
- <http://www.jbic.go.jp/> - Japan Bank for International Cooperation
- <http://www.kyomecha.org/e/index.html> - Kyoto Mechanism Information Platform
- <http://unfccc.int/2860.php> - United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC)
- <http://www.apn-gcr.org> - Asia-Pacific Network for Global Change Research

Lições da Experiência Japonesa

- Os problemas não podem ser resolvidos sem causar danos se as políticas ambientais forem tomadas após a ocorrência do fato;
- As políticas ambientais podem ser efetivas se o conhecimento das pessoas sobre o meio ambiente for suficiente;
- O desenvolvimento econômico pode ser um obstáculo para as políticas ambientais;
- Os problemas ambientais devem ser enfrentados com planos e metas, de modo a obter controle ambiental e desenvolvimento sustentável.